

DE-24932 Flensburg

# Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE) National Type Approval

ausgestellt von:

**Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)** 

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) für einen Typ des folgenden Genehmigungsobjektes

Sonderräder für Pkw 7,5 J x 17 H2

issued by:

**Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)** 

according to § 22 and 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) for a type of the following approval object

special wheels for passenger cars 7,5 J x 17 H2

Genehmigungsnummer: **50257** Erweiterung: **04** Approval number: Extension:

1. Genehmigungsinhaber: Holder of the approval:

ATS Leichtmetallräder GmbH DE-67098 Bad Dürkheim

2. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Bevollmächtigten:

If applicable, name and address of representative:

**Entfällt** 

Not applicable

3. Typbezeichnung:

Type:

**MZ 757** 



DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: **50257** Erweiterung: **04** Approval number: Extension:

4. Aufgebrachte Kennzeichnungen:

Identification markings:

Hersteller oder Herstellerzeichen

Manufacturer or registered manufacturer's trademark

Felgengröße Size of the wheel

Typ und die Ausführung Type and version

Herstelldatum (Monat und Jahr)
Date of manufacture (month and year)

Genehmigungszeichen Approval identification

Einpresstiefe Inset/outset

Anbringungsstelle der Kennzeichnungen:
 Position of the identification markings:
 An der Innen- bzw. Außenseite des Rades
 On the inside/outside of the wheel

6. Zuständiger Technischer Dienst: Responsible Technical Service:

Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH DE-51105 Köln

7. Datum des Prüfberichts des Technischen Dienstes: Date of test report issued by the Technical Service: 11.02.2020

8. Nummer des Prüfberichts des Technischen Dienstes: Number of test report issued by that Technical Service: 55044715 (5. Ausfertigung)



DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: **50257** Erweiterung: **04** Approval number: Extension:

9. Verwendungsbereich:

Range of application:

Das Genehmigungsobjekt "Sonderräder für Pkw" darf nur zur Verwendung gemäß:

The use of the approval object "special wheels for passenger cars" is restricted to the application listed:

Anlage/n zum Prüfbericht Annex/es of the test report 2 - 4

1

3. Ausfertigung

4. Ausfertigung

unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.

The offer for sale is only allowed on the listed vehicles under the specified conditions.

10. Bemerkungen:

Remarks:

Für die in dieser ABE freigegebenen Rad/Reifenkombinationen ist die Berichtigung der Zulassungsbescheinigung Teil I gemäß § 13 Fahrzeug-Zulassungsverordnung (FZV) nicht erforderlich. The correction of the "Zulassungsbescheinigung Teil I" according to § 13 Fahrzeug-Zulassungsverordnung (FZV) is not required for the wheel/tire combinations listed in this ABE.

Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben. The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.

Die Anforderungen des Artikels 31, Absätze 5, 6, 8, 9 und 12 der Richtlinie 2007/46/EG - Verkauf und Inbetriebnahme von Teilen oder Ausrüstungen, von denen ein erhebliches Risiko für das einwandfreie Funktionieren wesentlicher Systeme ausgehen kann - sind sinngemäß erfüllt. The requirements of Article 31, paragraphs 5, 6, 8, 9 and 12 of directive 2007/46/EC - Sale and entry into service of parts or equipment which are capable of posing a significant risk to the correct functioning of essential systems - are met.

- Änderungsabnahme gemäß § 19 (3) StVZO:
   Acceptance test of the modification as per § 19 (3) StVZO:
   Siehe Prüfbericht
   See test report
- 12. Die Genehmigung wird **erweitert** Approval is **extended**



# DE-24932 Flensburg

4

Genehmigungsnummer: **50257** 

Erweiterung: **04** Extension:

Approval number:

Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend): Reason(s) for the extension (if applicable):

Aktualisierung des Verwendungsbereichs Update of the range of application

14. Ort:

13.

DE-24932 Flensburg

Place:

15. Datum:

24.02.2020

Date:

16. Unterschrift: Im Auftrag

Signature:

Nino Pommerencke

Anlagen:

Enclosures: **Gemäß Inhaltsverzeichnis** 

According to index

co

#### GUTACHTEN zur ABE Nr. 50257 nach §22 StVZO

#### Anlage 4 zum Prüfbericht Nr. 55044715 (3. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5Jx17H2 Typ MZ 757

Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

TUV Plaiz
TUV Rheinland Group

Seite 1 von 14

Auftraggeber ATS Leichtmetallräder GmbH

Gustav-Kirchhoff-Straße 10 D-67098 Bad Dürkheim QM-Nr.: 49 02 0131806/1

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad

ModellMizarTypMZ 757Radgröße7,5Jx17H2ZentrierartMittenzentrierung

Aus- führung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Einpress- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abrollumfang (mm)
M1	MZ 757 M1 / ohne Ring	5/112/66,6	40	790	2180

### Kennzeichnungen

KBA-Nummer 50257

Herstellerzeichen ATS Germany
Radtyp und Ausführung
Radgröße 7,5Jx17H2
Einpresstiefe ET (s.o.)
Herstelldatum Monat und Jahr

#### **Befestigungsmittel**

Nr.	Art der	Bund	Anzugsmoment	Schaftlänge	Artikel-Nr.
	Befestigungsmittel		(Nm)	(mm)	
S01	Schraube M14x1,5	Kugel d=28mm	130	45	Multipack: 54C
S02	Schraube M14x1,5	Kugel d=28mm	120	45	Multipack: 54C
S03	Schraube M14x1,5	Kugel d=28mm	140	45	Multipack: 54C
S04	Schraube M14x1,5	Kugel d=28mm	150	45	Multipack: 54C
S05	Schraube M14x1,5	Kugel d=28mm	160	45	Multipack: 54C
S06	Serienschraube M14x1,5	Kugel d=28mm	150	45	

#### Prüfungen

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

#### Verwendungsbereich

Hersteller Audi

Infiniti

Mercedes-Benz

Spurverbreiterung innerhalb 2%

# Anlage 4 zum Prüfbericht Nr. 55044715 (3. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5Jx17H2 Typ MZ 757

Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

TUV Ptalz TÜV Rheinland Group

Seite 2 von 14

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Audi A4	88-125	205/55R17	A33 R37	A14 A21 A57
B8, B81	88-125	215/50R17	A12 R37 T90 T91	Car Lim V17
e1*2001/116*	88-140	205/55R17	A33 M+S	S02
0430*00-41;	88-140	215/50R17	A12 M+S T90 T91	
e13*2007/46*1084*	88-195	225/50R17	A12	
(FIN: WAUZZZ8K)	88-195	235/45R17	A12	
	88-195	235/50R17	A12	
	88-195	245/45R17	A12	
Audi A4	90-140	205/55R17	A11 R37	A14 A21 A57
B8, B81	90-140	215/50R17	A11 R37	Car Lim V00
e1*2001/116*	90-210	225/50R17	A31	V17 S02
0430*35;	90-210	235/45R17	A11	
e13*2007/46*	90-210	245/45R17	A12	
1084*19				
(FIN: WAUZZZF4)				
Audi A6 / A6 Avant	100-185	225/55R17	A39	A14 A21 A57
4G, 4G1	100-185	235/55R17	A12	B90 Car Lim
e1*2007/46*0436*;	100-185	245/50R17	A12	NA1 S02
e13*2007/46*1147*	100-185	255/50R17	A12	
- incl. Facelift 2014	100-200	225/55R17	A39 M+S	
	100-200	235/55R17	A12 M+S	
Audi A6 / A6 Avant	120-210	205/65R17	A91	A14 A21 A57
F2	120-210	215/60R17	A91	Car KOV L06
e1*2007/46*1801*;	120-210	215/65R17	A12	Lim MHy Z17
	120-210	225/60R17	A91	S02
	120-210	235/55R17	A12	
	120-210	235/60R17	A12	
	120-210	245/55R17	A12	
Audi Q5	100-110	225/65R17	A12 A58 M+S R09	A14 A21 S03
8R, 8R1, 8R2 e1*2001/116*0473*; e1*2001/116*0497*, e13*2007/46*1083*; e13*2007/46*1179*	100-200	235/65R17	A12 A57 M+S	
- incl. Facelift 2012				
Audi Q5	100-110	225/65R17	A58 M+S R09	A12 A14 A21
8R, 8R1, 8R2 e1*2001/116*0473*; e1*2001/116*0497*; e13*2007/46*1083*; e13*2007/46*1179* - incl. Facelift 2012 - mit Radhaus-	100-200	235/65R17	M+S	KMV S03
Verbreiterungen				
Audi Q5	100-210	235/65R17	M+S	A12 A14 A21
FY	100-210	255/55R17	M+S	A57 S03
e1*2007/46*1550*, e1*2007/46*1685*	100-210	255/60R17	M+S	

# Anlage 4 zum Prüfbericht Nr. 55044715 (3. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5Jx17H2 Typ MZ 757

Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

TUV Ptaiz TUV Rheinland Group

				Seite 3 von 14
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Infiniti QX30 AWD	125, 155	215/60R17		A12 A14 A21
H15	125, 155	225/55R17		A56 S01
e11*2007/46*2977*,	125, 155	225/60R17		
e5*2007/46*1030*	125, 155	235/55R17		
A-Klasse	60-142	205/45R17	K1c K2b K42 R37	A01 A12 A14
169	60-142	215/45R17	K14 K1c K2b K41 K42	A21 S01
e1*2001/116*0288*				
A-Klasse	66-135	205/45R17	T88	A12 A14 A21
176, 245G	66-135	205/50R17	A01 K1a K2b	A57 Flh V00
e1*2007/46*0928*;	66-135	215/45R17	A01 K2b T87 T91	V17 S01
e1*2001/116*	66-160	205/50R17	A01 K1a K2b M+S	
0470*04	66-160	215/45R17	A01 K2b M+S T87 T91	
	66-160	225/45R17	A01 K1a K2b	
	66-160	235/45R17	A01 K1c K2b K4i K5d K6g K8h	
A-Klasse	110-165	205/50R17	K5d	A01 A12 A14
F2A	110-165	205/55R17	K5d	A21 A57 F24
e1*2007/46*1829*	110-165	215/50R17	K1a K1b K2b K5d K7a	Lim NoP P35
	110-165	225/50R17	K1c K2b K5d K6d K7i	V00 V17 Y85
	110-165	235/45R17	K1a K1b K2b K5d K7i	S01
A-Klasse	70-140	205/50R17	K5d	A01 A12 A14
F2A	70-140	205/55R17	K5d	A21 A58 F23
e1*2007/46*1829*	70-140	215/50R17	K1a K1b K2b K5d K6f K7a	Lim NoP P35
	70-140	225/50R17	K1c K2b K5d K6f K7i K8h	V17 Y85 S01
	70-140	235/45R17	K1a K1b K2b K5d K6f K7i	
B-Klasse	70-142	205/45R17	T84	A12 A14 A21
245	70-142	205/50R17	A01 K1a K1b K2b K41 K42	V17 S01
e1*2001/116*0314*	70-142	215/45R17	A01 K42	
	70-142	225/45R17	A01 K1a K1b K2b K41 K42	
B-Klasse	66-135	205/45R17	A91 T88	A14 A21 A57
246, 245G	66-135	205/50R17	A01 A12 K2b	NoE V00 V17
e1*2007/46*0751*;	66-135	215/45R17	A01 A12 K2b T87 T91	S01
e1*2001/116*	66-155	205/50R17	A01 A12 K2b M+S	
0470*04	66-155	215/45R17	A01 A12 K2b M+S T87 T91	
- incl. Facelift 2014	66-155	225/45R17	A01 A12 K2b	
B-Klasse	70-165	205/50R17	K2b K5d	A01 A12 A14
F2B	70-165	205/55R17	K2b K5d	A21 A57 F24
e1*2007/46*1909*	70-165	215/50R17	K1c K2b K4i K5d K6f K7a	NoP P35 V17
	70-165	225/50R17	K1c K2c K4i K5d K6f K6i K7i K8h	S01
	70-165	235/45R17	K1c K2b K4i K5d K6f K7i	
B-Klasse electric drive	65 (132)	205/50R17	-	A12 A14 A21
245G	65 (132)	205/55R17		A58 Flh KMV
e1*2001/116*0470*	65 (132)	215/50R17		S01
(28kWh-Batterie)	65 (132)	225/45R17		
	65 (132)	225/50R17	A01 K5w K6w	
	65 (132)	235/45R17		

# Anlage 4 zum Prüfbericht Nr. 55044715 (3. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5Jx17H2 Typ MZ 757

Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

TÜV Pfalz

				Seite 4 von 14
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
C-Klasse	85-155	205/55R17	A90 R37	A14 A21 A58
204	85-155	215/50R17	A12 R37	Lim MHy V17
e1*2001/116*	85-190	225/50R17	A01 A12 K1a K1b K2b	S01
0431*29	85-190	235/45R17	A12	
- incl. Facelift 2018	85-190	245/45R17	A01 A12 K1c K2b	
(FIN: W205)	85-190	245/45R17	A12 K2h R03	
C-Klasse 4matic	125-245	225/50R17	A01 K1a K1b K2b	A12 A14 A21
204	125-245	235/45R17		A56 Lim V17
e1*2001/116*	125-245	245/45R17	A01 K1c K2b	S01
0431*29	125-245	245/45R17	K2h R03	
- incl. Facelift 2018 (FIN: W205)				
C-Klasse Coupé /	110-190	225/50R17	A01 K1a K1b K2b	A12 A14 A21
Cabrio	110-190	235/45R17		A58 Cbo Cpe
204	110-190	245/45R17	A01 K1c K2b	V17 S01
e1*2001/116*	110-190	245/45R17	K2h R03	
0431*37				
- incl. Facelift 2018				
(FIN: W205)				
C-Klasse Coupé /	125-245	225/50R17	A01 K1a K1b K2b	A12 A14 A21
Cabrio 4matic	125-245	235/45R17		A56 Cbo Cpe
204	125-245	245/45R17	A01 K1c K2b	V17 S01
e1*2001/116*	125-245	245/45R17	K2h R03	
0431*37				
- incl. Facelift 2018				
(FIN: W205)	05.455	005/55047	1 00 D07 T04 T05	A44 A04 A50
C-Klasse T-Modell	85-155	205/55R17	A90 R37 T91 T95	A14 A21 A58
204K e1*2001/116*	85-155	215/50R17	A12 R37 T91 T95	Car MHy V17 S01
0457*25	85-190	225/50R17	A01 A12 K1a K1b K2b T94 T98	301
- incl. Facelift 2018	85-190	235/45R17	A12 T94 T97 A01 A12 K1c K2b	
(FIN: W205)	85-190	245/45R17	A12 K2h R03	
,	85-190	245/45R17	<u> </u>	A 40 A 4 4 A 04
C-Klasse T-Modell	125-245	225/50R17	A01 K1a K1b K2b	A12 A14 A21
4matic 204K	125-245	235/45R17	A 0.4 1/4 - 1/01-	A56 Car V17 S01
e1*2001/116*	125-245	245/45R17	A01 K1c K2b	
0457*25	125-245	245/45R17	K2h R03	
- incl. Facelift 2018 (FIN: W205)				
CL-Klasse	220-326	225/55R17	M+S R09	A12 A14 A21
215	220-326	225/55R17		B03 V17 S04
e1*98/14*0113*	220-326	245/50R17		
CLA-Klasse	80-130	205/45R17	T88	A12 A14 A21
117, 245G	80-130	205/50R17	A01 K1a K1b K2b	A57 Lim V00
e1*2007/46*1007*;	80-130	215/45R17	A01 K2b T87 T91	V17 S01
e1*2001/116*	80-160	205/50R17	A01 K1a K1b K2b M+S	
0470*04	80-160	215/45R17	A01 K2b M+S T87 T91	
	80-160	225/45R17	A01 K1a K1b K2b	
	80-160	235/45R17	A01 K1c K2b K4i K5d K6g K8h	]

# Anlage 4 zum Prüfbericht Nr. 55044715 (3. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5Jx17H2 Typ MZ 757

Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

TUV Ptaiz TUV Rheinland Group

				Seite 5 von 14
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
CLA-Klasse	85-165	205/55R17	K2b K5d	A01 A12 A14
F2CLA	85-165	215/50R17	K1a K1b K2b K5d K7a	A21 A57 Lim
e1*2007/46*1912*	85-165	225/50R17	K1c K2c K4i K5d K6f K7a	NoP P35 V00
	85-165	235/45R17	K1a K1b K2b K5d	V17 S01
	85-165	245/45R17	K1c K2c K4i K5d K6f K7i	
CLA-Klasse Shooting	80-130	205/45R17	T88	A12 A14 A21
Brake	80-130	205/50R17	A01 K1a K1b K2b	A57 Car V00
245G	80-130	215/45R17	A01 K2b T87 T91	V17 S01
e1*2001/116*	80-160	205/50R17	A01 K1a K1b K2b M+S	
0470*12	80-160	215/45R17	A01 K2b M+S T87 T91	
	80-160	225/45R17	A01 K1a K1b K2b	
	80-160	235/45R17	A01 K1c K2b K4i K5d K6g K8h	
CLA-Klasse Shooting	85-165	205/55R17	K2b K5d	A01 A12 A14
Brake	85-165	215/50R17	K1a K1b K2b K5d K7a	A21 A57 Car
F2CLA	85-165	225/50R17	K1c K2c K4i K5d K6f K7a	NoP P35 V00
e1*2007/46*1912*	85-165	235/45R17	K1a K1b K2b K5d	V17 S01
	85-165	245/45R17	K1c K2c K4i K5d K6f K7i	
E-Klasse	75-215	235/45R17	A10 R37	A14 A21 B03
211	75-215	245/45R17	A10	Lim S01
e1*98/14*0183*, e1*2001/116*0183*				
E-Klasse	110-143	205/55R17	A10 R37 T91 T95	A14 A21 A58
212	110-143	205/60R17	A10 R37 T93	B03 Lim NoP
e1*2001/116*	110-143	215/55R17	A10 R37 T94 T98	V17 S06
0501*24	110-190	225/50R17	A10 T94 T98	
(FIN: W213)	110-220	225/55R17	A10	
	110-220	235/50R17	A32	
	110-220	245/50R17	A90	
E-Klasse 4matic	120-145	225/50R17	A10 T94 T98	A14 A21 A56
212	120-145	225/55R17	A10	B03 Lim NoP
e1*2001/116*	120-145	235/50R17	A32	V17 S06
0501*24 (FIN: W213)	120-145	245/50R17	A90	
E-Klasse Coupé /	120-220	225/50R17	A10	A14 A21 A58
Cabrio	120-220	225/55R17	A10	Cbo Cpe NoP
R1EC	120-220	235/50R17	A32	V17 Z17 S06
e1*2007/46*1666*	120-220	245/50R17	A90	
E-Klasse Coupé /	135, 143	225/50R17	A10	A14 A21 A56
Cabrio 4matic	135, 143	225/55R17	A10	Cbo Cpe NoH
R1EC	135, 143	235/50R17	A32	V17 Z17 S06
e1*2007/46*1666*	135, 143	245/50R17	A90	
E-Klasse T-Modell	100-215	235/45R17	A10 R37 T94 T97	A14 A21 B03
211K	100-285	245/45R17	A10	Car S01
e1*2001/116*0213*				
E-Klasse T-Modell	110-210	225/50R17	A10 T94 T98	A14 A21 A58
		225/55R17		
e1*2007/46*1560*	110-210	235/50R17	A32 T00 T96	NoP V17 S06
	110-210	245/50R17	A90	

#### Anlage 4 zum Prüfbericht Nr. 55044715 (3. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5Jx17H2 Typ MZ 757

Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

TUV Ptaiz TÜV Rheinland Group

-			•	Seite 6 von 14	
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise	
E-Klasse T-Modell	135-145	225/50R17	A10 T98	A14 A21 A56	
4matic	135-145	225/55R17	A10 T01 T97	B03 Car KOV	
R1ES	135-145	235/50R17	A32 T00 T96	NoP V17 S06	
e1*2007/46*1560*	135-145	245/50R17	A90		
GLA-Klasse	80-155	215/60R17	A90	A14 A21 A57	
245G	80-155	225/55R17	A12	Flh S01	
e1*2001/116*	80-155	225/60R17	A12		
0470*06	80-155	235/55R17	A12		
	80-155	245/50R17	A01 A12 K1b K2b K6v		
	80-155	245/55R17	A01 A12 K1b K2b K6v		
GLC-Klasse	100-190	235/60R17	A32	A14 A21 A57	
204X	100-190	235/65R17	A32	B03 B10 S06	
e1*2001/116*					
0480*16					
(FIN: W253)					
S-Klasse	145-326	225/55R17	M+S R09	A12 A14 A21	
220	145-326	225/55R17		A61 B03 NBF	
e1*97/27*0099*	145-326	245/50R17	A01 K42 K56	V17 S04	
SLK / SLC -Klasse	115-180	205/50R17	A32 R37	A14 A21 V17	
172	115-180	215/45R17	A10 R37	S01	
e1*2007/46*0548*	115-225	225/45R17	A32		
V-Klasse	72-128	225/50R17	K1c K2c T93 T98	A01 A12 A14	
638/2	72-128	235/45R17	K1c K2c T93 T97	A21 K42 K44	
e9*95/54, 98/14,	72-128	235/50R17	K1c K2c T96	K56 S05	
2001/116*0020*	72-128	245/45R17	K1c K2c T95 T99		
Vito	58-105	225/50R17	K1c K2c T93 T98	A01 A12 A14	
638	58-105	235/45R17	K1c K2c T93 T97	A21 K42 K44	
e9*93/81,98/14,	58-105	235/50R17	K1c K2c T96	K56 V17 S05	
2001/116*0005*	58-105	245/45R17	K1c K2c T95 T99		
Vito	60-105	225/50R17	K1c K2c T98	A01 A12 A14	
638/1 60-105		235/45R17	K1c K2c T97	A21 K42 K44	
K 393	60-105	235/50R17	K1c K2c T96	K56 S05	
	60-105	245/45R17	K1c K2c T99		

#### **Allgemeine Hinweise**

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Fahrzeughöchstgeschwindigkeit sind zu berücksichtigen.

#### Anlage 4 zum Prüfbericht Nr. 55044715 (3. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5Jx17H2 Typ MZ 757

Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

TUV Pfalz TÜV Rheinland Group

Seite 7 von 14

Fahrzeughöchst- geschwindigkeit	Tragfähigkeit (%) Geschwindigkeitssymbol (GSY)			
	V	W	Υ	
210 km/h	100%	100%	100%	
220 km/h	97%	100%	100%	
230 km/h	94%	100%	100%	
240 km/h	91%	100%	100%	
250 km/h	-	95%	100%	
260 km/h	-	90%	100%	
270 km/h	-	85%	100%	
280 km/h	-	-	95%	
290 km/h	-	-	90%	
300 km/h	-	-	85%	

Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

Die Bezieher der Räder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

#### Spezielle Auflagen und Hinweise

- A01 Nach Durchführung der Technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage der vorliegenden ABE unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüfingenieur einer Überwachungsorganisation nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO zur Durchführung und Bestätigung der in der ABE vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.
- A10 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten an der Hinterachse verwendet werden.
- **A11** Es dürfen nur feingliedrige bzw. die lt. Betriebsanleitung/Handbuch vorgeschriebenen Schneeketten an den laut Betriebsanleitung/Handbuch dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.
- A14 Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.

22

con

GUTACHTEN zur ABE Nr. 50257 nach §22 StVZO

Anlage 4 zum Prüfbericht Nr. 55044715 (3. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5Jx17H2 Typ MZ 757

Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

Seite 8 von 14

- A21 Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind Metallschraubventile mit Befestigung von außen zulässig. Bei Verwendung bis zu einer Höchstgeschwindigkeit von 210 km/h (bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit, Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T oder bei Verwendung von Winterreifen mit Geschwindigkeitssymbol Q, R, S, T oder H) sind auch Gummiventile zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile müssen den Normen E.T.R.T.O., DIN oder Tire and Rim entsprechen und dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.
- **A31** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- **A32** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Hinterachse verwendet werden.
- **A33** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.
- **A39** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 11 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.
- **A56** Die Rad-/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 u. ä.)
- A57 Diese Rad-/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, u. ä.)
- **A58** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.
- **A61** Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit extra verlängerter Karosserie (Fahrzeuglänge über 5200 mm).
- **A90** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 9 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- **A91** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 10 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- **B03** Die Zulässigkeit der Sonderräder ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern für Sommerbereifung (nicht M+S Reifen) ausgerüstet sind (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- **B10** Rad nicht zulässig an Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 360 mm an Achse 1.
- **B90** Räder nicht zulässig an Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 356 mm an Achse 1.

#### GUTACHTEN zur ABE Nr. 50257 nach §22 StVZO

Anlage 4 zum Prüfbericht Nr. 55044715 (3. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5Jx17H2 Typ MZ 757

Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

ÜV Rheinland Group

Seite 9 von 14

- **Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,..).
- **Cbo** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Cabrio-Limousine, Roadster.
- **Cpe** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Coupé.
- F23 Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Verbundlenkerhinterachse.
- **F24** Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Viel- bzw. Mehrlenkerhinterachse (Einzelradaufhängung).
- **FIh** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck, 3-türig und 5-türig).
- **K14** An der Vorderachse ist durch Nacharbeit der Frontschürze am Übergang zum Kotflügel eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/ Reifenkombination herzustellen.
- **K1a** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K1b** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K1c** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K2b** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K2c** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K2h** Die Rad-/Reifenkombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen mit serienmäßigen Zusatzradabdeckungen an Achse 2 im Bereich 50° hinter Radmitte (wheel cover, flaps,...).

#### GUTACHTEN zur ABE Nr. 50257 nach §22 StVZO

Anlage 4 zum Prüfbericht Nr. 55044715 (3. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5Jx17H2 Typ MZ 757

Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

Seite 10 von 14

- **K41** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K44** An Achse 2 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K4i** An Achse 2 ist die Radhausinnenverkleidung an der Radhausausschnittkante auszuschneiden bzw. um 5 mm zu kürzen und anschließend dauerhaft neu zu befestigen.
- **K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K5d** An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.
- **K5w** An Achse 1 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.
- **K6d** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.
- **K6f** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 150 mm nach Radmitte vollständig umzulegen.
- **K6g** An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 5 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen.
- **K6i** An Achse 2 sind die in das Radhaus ragenden Kanten der Heckschürze auf einer Länge von 100 mm bis auf die Innenkontur des umgelegten Radlaufes folgend zu kürzen.
- **K6v** An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 100 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.
- **K6w** An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.
- **K7a** An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 100 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.
- **K7i** An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 10 mm aufzuweiten.
- **K8h** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.
- **KMV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. mit zusätzlichen Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

#### GUTACHTEN zur ABE Nr. 50257 nach §22 StVZO

Anlage 4 zum Prüfbericht Nr. 55044715 (3. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5Jx17H2 Typ MZ 757

Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

Seite 11 von 14

**KOV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten ohne serienmäßige Kunststoffverbreiterungen bzw. ohne zusätzliche Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

**L06** Diese Rad-/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit und ohne Allradlenkung (4WS).

**Lim** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Limousine.

M+S Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.

MHy Auch zulässig für Fahrzeugausführungen mit Hybridantrieb (Hybridelektrofahrzeug).

**NA1** Nicht zulässig bei Fahrzeugen (Audi A6 allroad, Typ 4G) mit serienmäßigen Reifengrößen 235/55R18, 255/45R19 oder 255/40R20 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

**NBF** Die Räder sind nicht zulässig für gepanzerte bzw. beschussgeschützte Fahrzeugausführungen.

NoE Nicht für "reines" Elektrofahrzeug bzw. Fahrzeugausführungen mit Elektroantrieb.

**NoH** Nicht für Hybrid-Fahrzeuge bzw. Fahrzeugausführungen mit Hybridantrieb (Hybridelektrofahrzeug).

**NoP** Nicht für Plug-In Hybrid-Fahrzeuge bzw. extern aufladbare Hybrid-Elektro-Fahrzeuge.

**P35** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist die Verwendung der Räder nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 350 mm an Achse1.

**R03** Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.

**R09** Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung freigegeben ist (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier).

**R37** Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.

**S01** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S02** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S03** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S04** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S04 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S05** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S05 (siehe Seite 1) verwendet werden.

22

con

GUTACHTEN zur ABE Nr. 50257 nach §22 StVZO

Anlage 4 zum Prüfbericht Nr. 55044715 (3. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5Jx17H2 Typ MZ 757

Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

TÜV Rheinland Group

Seite 12 von 14

- **S06** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S06 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **T00** Reifen (LI 100) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1600 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T01** Reifen (LI 101) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1650 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T84** Reifen (LI 84) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1000 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T87** Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T88** Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T90** Reifen (LI 90) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1200 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T91** Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T93** Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T94** Reifen (LI 94) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1340 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T95** Reifen (LI 95) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1380 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

#### Anlage 4 zum Prüfbericht Nr. 55044715 (3. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5Jx17H2 Typ MZ 757

Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

ÜV Rheinland Group

Seite 13 von 14

**T96** Reifen (LI 96) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1420 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T97** Reifen (LI 97) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1460 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T98** Reifen (LI 98) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1500 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T99** Reifen (LI 99) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1550 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**V00** Unterschiedliche Reifengrößen auf Vorder- und Hinterachse sind nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. AWD, 4-Matic, Syncro, 4x4,...).

**V17** Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
Nr. 1	195/40R17	215/35R17
Nr. 2	195/45R17	215/40R17
Nr. 3	205/40R17	225/35R17
Nr. 4	205/45R17	235/40R17
Nr. 5	205/50R17	225/45R17, 235/45R17, 245/40R17, 255/40R17
Nr. 6	205/55R17	225/50R17
Nr. 7	215/40R17	245/35R17
Nr. 8	215/45R17	235/40R17, 245/40R17
Nr. 9	215/50R17	235/45R17, 245/45R17, 275/40R17
Nr. 10	215/55R17	235/50R17
Nr. 11	225/45R17	245/40R17, 255/40R17
Nr. 12	225/50R17	245/45R17, 255/45R17
Nr. 13	225/55R17	245/50R17, 255/50R17
Nr. 14	235/45R17	255/40R17, 265/40R17
Nr. 15	235/50R17	255/45R17
Nr. 16	235/55R17	255/50R17
Nr. 17	235/60R17	255/55R17
Nr. 18	245/45R17	265/40R17, 275/40R17
Nr. 19	255/45R17	285/40R17

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

**Y85** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für 5-türige Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck).

#### GUTACHTEN zur ABE Nr. 50257 nach §22 StVZO

#### Anlage 4 zum Prüfbericht Nr. 55044715 (3. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5Jx17H2 Typ MZ 757

Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

TUV Rheinland Group

Seite 14 von 14

**Z17** Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit 17-Zoll-Serien-Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

#### Prüfort und Prüfdatum

Die Verwendungsprüfung fand am 11. Februar 2020 in Lambsheim statt.

#### Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 14 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum April 2017.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lambsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lambsheim, 11. Februar 2020



Laux 00337267.DOC

### Hinweisblatt "Radabdeckung"

Die nachfolgenden Bilder stellen schematisch dar, wie und an welchen Stellen die Radabdeckung mit Hilfe von Zusatzleisten (schraffiert), die im Fachhandel (auch als Meterware) in verschiedenen Breiten erhältlich sind, gem. den Auflagen

K1a, K1b, K1c und K2a, K2b, K2c

hergestellt werden können. Die Zusatzleisten sind dauerhaft an die äußeren Kotflügelkanten zu kleben.





# PFLEGEHINWEISE



Damit Sie lange Freude an Ihren ATS Leichtmetallrädern haben, beachten Sie bitte die folgenden Pflegehinweise. Einflüsse wie Bremsstaub, Schmutz, Feuchtigkeit, Salz und Steine lassen sich nicht vermeiden, aber ihre Auswirkung auf die Felgen lässt sich durch sorgfältige Pflege beseitigen oder minimieren.

#### REINIGUNGSINTERVALLE

Bleiben Verschmutzungen längere Zeit auf der Felge haften, kann dies zu Dauerschäden führen. Deshalb empfehlen wir Reinigungsintervalle von höchstens zwei Wochen. Dabei sollten die Räder außen und innen gründlich von allen Verschmutzungen befreit werden. In der Winterzeit sollten die Felgen einmal pro Woche gereinigt werden. Kleine Lackschäden sind unbedingt sofort mit Klarlack auszubessern, um eine unterwandernde Korrosion zu vermeiden.

#### REINIGUNGSMITTEL

Warmes Wasser mit Spülmittel oder Auto-Shampoo sind die Mittel der Wahl. Sollten Sie sich für Felgenreiniger entscheiden, beachten Sie unbedingt die Herstellerangaben und die vorgegebene Einwirkzeit. Verzichten Sie auf säure-, laugen- oder alkoholhaltige Reinigungsmittel, da diese den Lack und eventuell auch das Bremssystem in Mitleidenschaft ziehen können.

#### REINIGUNGSTIPPS

- $\longrightarrow$  Um ein Eintrocknen des Reinigers zu vermeiden, sollten die Felgen bei der Reinigung kalt sein
- → Verwenden Sie nur saubere und weiche Schwämme oder Bürsten
- Aggressive Reinigungsgegenstände und -mittel wie Stahlwolle oder Scheuersand sind bei einer Reinigung von Leichtmetallfelgen fehl am Platz
- Falls Sie sich für einen Felgenreiniger entscheiden, überschreiten Sie auf keinen Fall dessen maximale Einwirkzeit
- Nach dem Reinigungsvorgang ist der Reiniger gründlich abzuwaschen
- ightarrow Zu einer sorgfältigen Reinigung gehören immer auch die Innenseiten
- Bessern Sie Lackschäden sofort aus, um Oxidation zu verhindern
- → Mit handelsüblicher Felgenversiegelung sorgen Sie im Übrigen für zusätzlichen Schutz, aber auch hier sind unbedingt die Herstellerangaben zu beachten
- Autowaschanlagen mit härteren Bürsten sollten Sie meiden

Die Nichtbeachtung dieser Pflegehinweise führt nicht zum generellen Verlust der Garantieansprüche, kann aber zu Beschädigungen der Leichtmetallfelgen führen, die nach den vorstehenden Garantiebedingungen nicht unter die Garantie fallen.

# GARANTIEAUSFALL BEI DER SO GENANNTEN "OPTISCHEN RADAUFBEREITUNG"!

Einige Werkstätten bieten eine optische Rad- oder Felgenaufbereitung an und versprechen damit Schäden am Rad zu reparieren. Dieser Vorgang ist ein schwerer Eingriff in die Beschaffenheit und Festigkeit einer Felge, z. B. durch spanende Verfahren oder starke Erhitzung, und führt deshalb zum **Erlöschen der Garantie**! Aus Sicherheitsgründen raten wir dringend von der optischen Radaufbereitung ab.

Hersteller:



SUPERIOR INDUSTRIES Leichtmetallräder Germany GmbH Gustav-Kirchhoff-Straße 10 67098 Bad Dürkheim Germany

Tel.: +49 6322 9899 - 6000 Fax: +49 6322 9899 - 6001 E-Mail: kundenservice@supind.com



# **CAREINSTRUCTIONS**



To ensure your ATS alloy wheels bring you lasting enjoyment, please observe the following instructions. While brake dust, dirt, moisture, salt, stones and other hazards are unavoidable, it is possible to prevent or at least minimize any damage through appropriate wheel care.

#### **REGULAR CLEANING**

If dirt remains on the wheel for an extended period, this can lead to permanent damage. For this reason, we recommend regular cleaning, at intervals of no more than two weeks. Thoroughly clean both the outside and the inside of the wheel to remove all dirt. In winter, the wheels should be cleaned once a week. Minor damage (chipping) to the paint finish should be repaired using clear coat (varnish) to prevent corrosion of the underlying, surrounding material (filiform corrosion).

#### **CLEANING AGENTS**

We recommend warm water with detergent (dish soap) or car shampoo. If you decide to use specialist wheel cleaner, please strictly observe the manufacturer's instructions, especially regarding application time. Do not use cleaners that contain acids, alkalis or alcohols, as these can negatively impact the paint finish and possibly even the car's braking system.

#### **ADVICE ON CLEANING**

- → When being cleaned, the wheels should be cold to prevent the cleaner from drying out
- Use clean and soft sponges and brushes only
- $\longrightarrow$  Do not use aggressive cleaning agents or materials, such as steel wool or scouring sand
- If you decide to use a specialist wheel cleaner, do not under any circumstances exceed the maximum recommended exposure/application time
- Once cleaning is complete, rinse off the cleaner thoroughly
- Thorough cleaning should always include the inner-facing surfaces of the wheel
- Repair damage to the paint finish immediately to prevent oxidation
- Standard wheel sealant can be employed for added protection, but again be sure to comply with the manufacturer's instructions
- Please avoid using car washes that feature rigid or hard brushes

Failure to follow these instructions does not generally nullify the product warranty in its entirety, but can lead to damage to the alloy wheels that, in accordance with the applicable terms and conditions, are not covered by the warranty.

#### INVALIDATION OF WARRANTY IN THE EVENT OF REFURBISHMENT

Some repair shops offer alloy wheel refurbishment, restoration or similar services, and promise to repair damage to the wheel. These services have a serious impact on the wheel's attributes and strength, for example entailing machining or heat treatment. As a result, the use of these or similar services **invalidates the product warranty**. For safety reasons, we strongly advise against the use of such services.

Manufacturer:



SUPERIOR INDUSTRIES Leichtmetallräder Germany GmbH Gustav-Kirchhoff-Straße 10 67098 Bad Dürkheim Germany

Tel.: +49 6322 9899 - 6000 Fax: +49 6322 9899 - 6001 E-Mail: customerservice@supind.com

